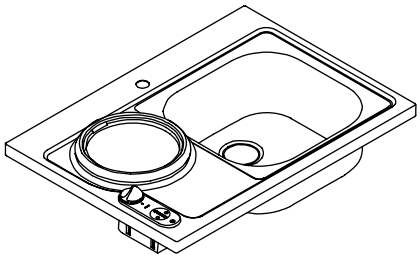
Installation Guide

Stainless Steel Cook Center Sinks

K-3309



M product numbers are for Mexico (i.e. K-12345**M**)
Los números de productos seguidos de **M** corresponden a México (Ej. K-12345**M**)
Français, page “Français-1”
Español, página“ Español-1”

THE BOLD LOOK OF KOHLER®

1032056-2-B

Important Safety Instructions

Save These Instructions

CAUTION: Risk of personal injury. The use of accessory attachments not recommended by Kohler Co. may cause injuries.

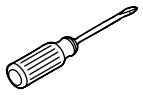
CAUTION: Risk of fire. To reduce the risk of fire, do not mount this unit over any portion of another heating or cooking appliance.

CAUTION: Risk of product damage. Never turn on this product without water in the cooking vessel.

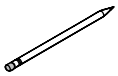
CAUTION: Risk of property damage. Provide adequate ventilation around the installation to prevent steam damage to surrounding surfaces.

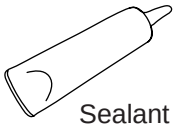
- ☐ Read all these instructions carefully before you begin this installation.
- ☐ Electrical service must be properly installed and grounded by a qualified electrician.
- ☐ Do not install outdoors.
- ☐ Do not use this product if it malfunctions or has been damaged in any manner. Contact your dealer or plumbing contractor, or call our Customer Service Department at **1-800-4-KOHLER.**
- ☐ This product is intended for residential (household-type) use only.

Tools and Materials


Screwdriver

Tape Measure


Pencil


Sealant

Plus:
- Rags or paper toweling
- Gloves

Thank You For Choosing Kohler Company

We appreciate your commitment to Kohler quality. Please take a few minutes to review this manual before you start installation. If you

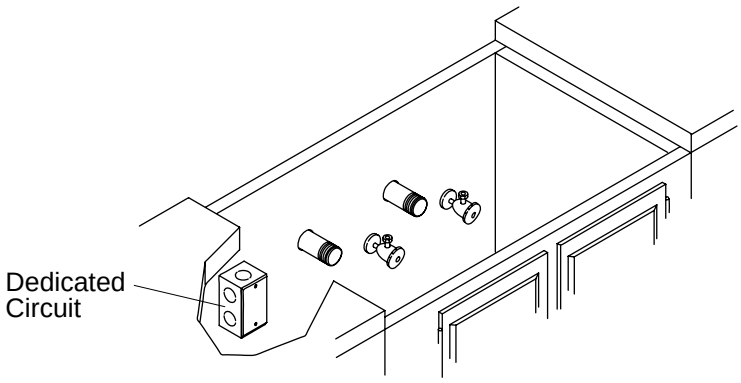
encounter any installation or performance problems, please don't hesitate to contact us. Our phone numbers and website are listed on the back cover. Thanks again for choosing Kohler Company.

Before You Begin

WARNING: Risk of personal injury. Metal surfaces are sharp and can cause severe cuts. Use gloves and handle sink edges carefully.

CAUTION: Risk of personal injury or product damage. Large sinks are very heavy. Get help lifting the sink into place.

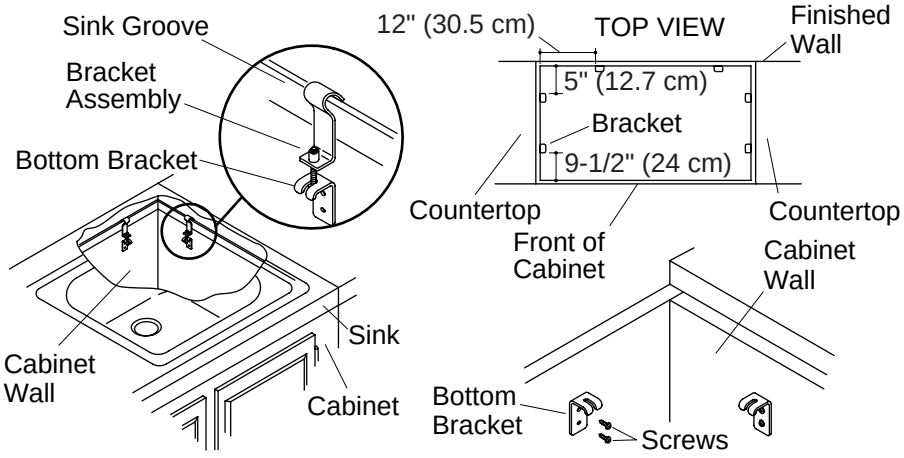
- ☐ Read these instructions carefully before you begin this installation.
- ☐ Observe all local, electrical, plumbing, and building codes.
- ☐ Prior to installation, unpack the new sink and inspect it for damage. Record the model number and serial number in the Homeowners Guide. Return the sink to its protective carton until you are ready to install it.
- ☐ This sink is not intended for undercounter installation.
- ☐ Inspect the drain and supply tubing. Replace if necessary.
- ☐ If possible, assemble the faucet and strainer to the sink before installing the sink.
- ☐ Install this sink directly to the cabinet. The cabinet walls must be a minimum of 3/4″ (1.9 cm) thick. Do not install to a countertop.
- ☐ To reduce the chance of water backflow into the cooking vessel, do not install a garbage disposal to the cooking vessel.
- ☐ **You must** connect the sink strainer to a separate trap assembly to reduce the chance of water backflow into the cooking vessel and improve drainage.
- ☐ This sink includes accessories and a Homeowners Guide. Leave these items for the homeowner.



1. Provide Electrical Service

⚠ **CAUTION: Risk of electrical shock.** Disconnect the power before proceeding. Refer to the ″Important Safety Instructions″ section.

- ☐ A Ground-Fault Circuit-Interrupter (GFCI) is recommended for this circuit.
- ☐ Local electrical codes may require that electrical work be performed by a licensed electrician. Follow all local electrical codes.
- ☐ Refer to the roughing-in information to determine the proper circuit location.
- ☐ The sink controls and system have been prewired at the factory. Only minor electrical connections are required during installation. The power wiring and terminal box must be provided by the customer.
- ☐ Provide a dedicated 120 V, 15 A, 60 Hz two-wire with ground circuit for the cook sink.
- ☐ Install a junction box in the cabinet in the vicinity of the cook sink's location. Locate the junction box away from any water or drain piping.
- ☐ Pull wires from the circuit breaker panel board through the junction box to the cook sink area.
- ☐ Terminate the wires at the circuit breaker.
- ☐ Do not apply power until directed to do so.
- ☐ In the cabinet, route and support the cook sink power wiring to protect the wires from contact with any items that may be stored in the cabinet. Flexible watertight conduit is recommended.



2. Preparation

WARNING: Risk of personal injury. Metal surfaces are sharp and can cause severe cuts. Use gloves and handle sink edges carefully.

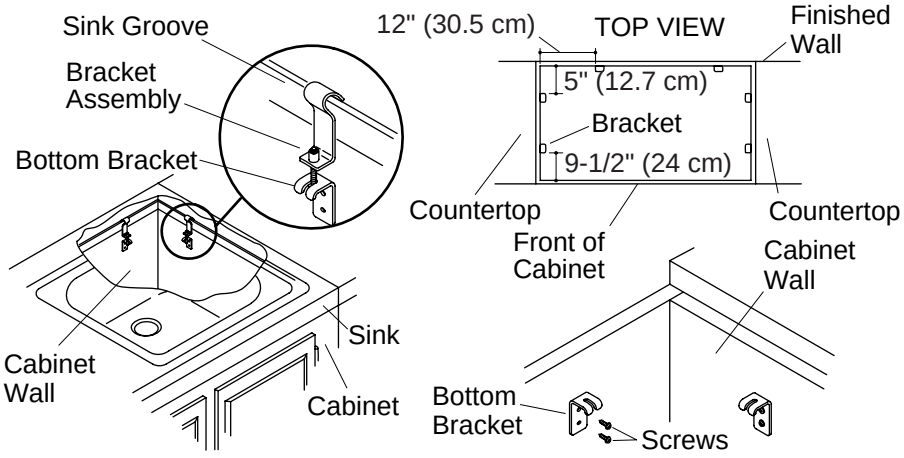
CAUTION: Risk of personal injury or product damage. Large sinks are very heavy. Get help lifting the sink into place.

CAUTION: Risk of product damage. Use care to avoid damaging the cooking vessel components when you lift the sink into place.

- ☐ Install the rough water supply and drain piping according to the roughing-in information.
- ☐ Ensure that the desired sink location has adequate clearance to the backsplash, faucet, sink, and cabinet.
- ☐ Ensure that the cabinet has adequate strength. The cabinet walls must be at least 3/4″ (1.9 cm) thick.
- ☐ Position the sink directly on the cabinet.
- ☐ Verify the cabinet size and sink fit.
- ☐ The side edges of the sink should line up with the edges of the cabinet.
- ☐ Assemble the brackets with the screws provided. Thread the screws only halfway.

Preparation (cont.)

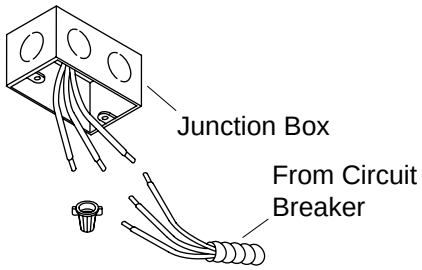
- ☐ Hang two bracket assemblies from each of the side and back sink grooves, and position them as shown.
- ☐ Make sure the bottom of the sink rim touches the top of the cabinet.
- ☐ Hold the bottom bracket sections against the cabinet walls, and mark the hole locations.
- ☐ Remove and disassemble the brackets.
- ☐ Carefully remove the sink from the countertop opening.
- ☐ Return the sink to the carton, or carefully prop it up to protect the cooking vessel and drain components.
- ☐ Line up the bottom bracket sections with the marks on the cabinet walls, and secure to the walls with wood screws.
- ☐ Securely tighten the screws, but do not overtighten.
- ☐ Install the faucet to the sink according to the faucet manufacturer's instructions.
- ☐ Install the strainer to the sink according to the strainer manufacturer's instructions.



3. Install the Cook Center

WARNING: Risk of personal injury. Metal surfaces are sharp and can cause severe cuts. Use gloves and handle sink edges carefully.

- ☐ Fit the control area into the countertop first to prevent damage.
- ☐ Set the sink on the cabinet so the edges line up with the cabinet sides and back.
- ☐ Hang the top bracket sections from the side and back grooves of the sink, and position them over the bottom bracket sections.
- ☐ Loosely assemble the bracket sections with the screws.
- ☐ Make sure the sink has not moved out of position.
- ☐ Carefully thread the screws to tighten the brackets and secure the sink in place.
- ☐ Do not overtighten.
- ☐ Apply a thin, continuous bead of quality sealant around the sink edges.
- ☐ Immediately wipe away any excess sealant, and fill any voids.
- ☐ Verify that the sink has not moved out of position.
- ☐ Allow the sealant to cure at least 30 minutes before proceeding.



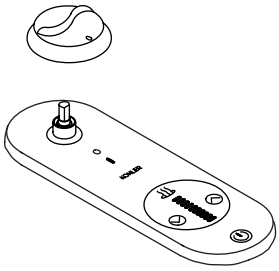
4. Connect the Wiring

NOTE: A licensed electrician should hard wire the sink to the 120 V, 15 A, 60 Hz dedicated circuit that was installed according to the roughing-in details.

- ☐ Remove the cover from the junction box.
- ☐ Connect the power and ground wiring to the junction box in accordance with local code requirements.
- ☐ Use the two screws to replace the cover on the junction box.
- ☐ Leave the power turned off at this time.

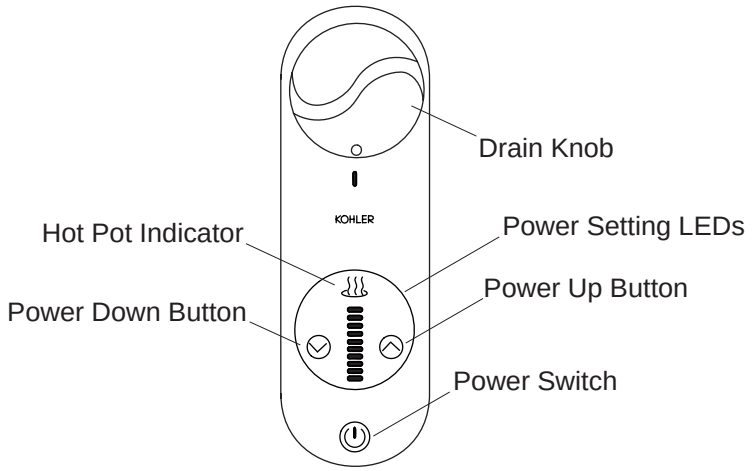
5. Connect the Plumbing

- ☐ Install the sink strainer body to the cook center basin according to the manufacturer's instructions.
- ☐ If used, install the garbage disposal to the cook center basin drain according to the manufacturer's instructions.
- ☐ Install the cook center basin drain to the dedicated trap according to the manufacturer's instructions.
- ☐ Connect the faucet supply lines and complete the cook center faucet installation as per the manufacturer's instructions.
- ☐ Connect the cook sink drain to the second trap according to the manufacturer's instructions. Do not install a garbage disposal on the cook sink drain.



6. Install the Control Knob

- ☐ Align the drain control knob to the drain control shaft on the controller.
- ☐ Press the drain control knob on the shaft.
- ☐ Check that the drain control knob will rotate about 3/4 turn in each direction.
- ☐ Press the temperature control knob onto the temperature control stem.
- ☐ Align the dots on the control knobs with the dots on the bezel.
- ☐ Press down on the temperature control knob and turn it to the “Off” position.



7. Operation

CAUTION: Risk of product damage. Never operate the cook sink without water in the vessel.

Confirm Cook Sink Operation

- ☐ Ensure that the cook center basin drain does not leak.
- ☐ Remove the adhesive label from the cooking vessel strainer.

NOTE: Carefully study your Homeowners Guide before operating your cook center.

- ☐ Make sure the sink controls are in the "Off" position, and turn on the power to the sink.
- ☐ Turn on the water supplies to the faucet, and run water into both sink basins.
- ☐ Fill the cooking vessel half full. Inspect all the connections for leakage.
- ☐ Press and turn the drain control knob several times to make sure the water drains properly.
- ☐ Inspect the cooking vessel drain connections for leakage.
- ☐ Fill the cooking vessel half full of water again.
- ☐ Press and turn the temperature control knob.
- ☐ Verify that the water warms up within 10 to 15 minutes.

Operation (cont.)

NOTE: The red indicator light should be lit when the cooking vessel is on.

- ☐ The amber indicator light should turn on when the cooking vessel heats up.
- ☐ Turn off the temperature control, and drain the water immediately.
- ☐ The red indicator light should turn off.
- ☐ The amber light should remain lit until the cooking vessel cools down to a safe temperature.

Confirm Cook Center Operation

- ☐ Remove the aerator from the installed faucet according to the manufacturer's instructions.
- ☐ Turn on the hot and cold water supplies.
- ☐ Check for and repair any leaks in the supply lines.
- ☐ Operate the faucet according to the manufacturer's instructions in order to flush the supply lines of any debris.
- ☐ Check for and repair any leaks in the drain lines.
- ☐ If installed, check operation of the garbage disposal according to the manufacturer's instructions.
- ☐ Turn off the water.
- ☐ Install the aerator.

8. Clean Up

CAUTION: Risk of product damage. Do not use abrasives on this product. Abrasive materials can scratch and ruin the surface finish.

NOTE: Refer to your Homeowners Guide for detailed cleaning instructions and recommended cleaners.

- ☐ Remove any construction materials or debris.
- ☐ Clean the sink with a non-abrasive cleaner.

Troubleshooting Guide

Troubleshooting Tips

NOTE: This troubleshooting guide is for general aid only. For warranty service, contact your dealer or wholesale distributor.

Troubleshooting Table

Symptoms	Recommended Action
1. The cook sink does not hold water.	**A.** Operate the drain by turning the drain knob open and closed several times. Then, close the drain.
	B. If the cook sink still does not hold water, ensure that the drain cable is connected at both ends and operates freely as described in the installation guide.
	C. If the problem persists, contact a Kohler Authorized Service Representative.
2. Water drains slowly from sink or does not drain.	**A.** The drain or trap is probably plugged. Clean out the drain or trap.
	B. If the problem persists, contact a Kohler Authorized Service Representative.
3. Water leaks from under sink.	**A.** Check if the drain or trap connections are loose or damaged. If necessary, tighten or replace the connections.
	B. If the problem persists, contact your local plumber.
4. The cook sink does not heat water and no display indications are present.	**A.** Check that the specified power is supplied to the cook sink. Close any tripped circuit breaker.
	B. If the circuit breaker opens again, contact your local electrician.
	C. If you do not feel comfortable checking for power at the cook sink control box, contact your local electrician.
	D. If power is present at the controller, contact a Kohler Authorized Service Representative.
5. The cook sink does not heat water and normal display indications are present.	**A.** Check that the specified power is supplied to the cook sink. Close any tripped circuit breaker.

Troubleshooting Guide (cont.)	
Symptoms	**Recommended Action**
	B. If the problem persists, contact a Kohler Authorized Service Representative.
6. The cook sink controller repeatedly stops heating after a few minutes of time.	**A.** This is normal operation if there is no water in the sink. Check for the presence of water. If there is no water, while using care to avoid stream flashing, add water.
	B. If the problem persists, contact a Kohler Authorized Service Representative.
7. The cook sink operates but the cook sink controller display indications do not display normally as described in the ″Cook Sink Operating Instructions″ section.	**A.** Contact a Kohler Authorized Service Representative.

Guide d'Installation

Éviers de cuisine en acier inoxydable

Instructions de sécurité importantes

ATTENTION : Risques de blessures corporelles. L'utilisation d'accessoires non recommandés par la Société Kohler peut causer des blessures.

ATTENTION : Risque d'incendie. Pour réduire les risques d'incendies, ne pas disposer cet appareil au-dessus de tout autres appareils chauffant ou de cuisson.

ATTENTION : Risque d'endommagement du produit. Ne jamais mettre ce produit en marche sans eau dans la cuve de cuisson.

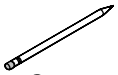
ATTENTION : Risque de dommage matériel. Prévoir une aération suffisante autour de l'installation afin que la vapeur ne puisse pas abîmer les surfaces avoisinantes.

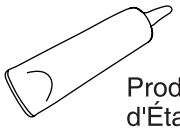
- ☐ Lire cette notice avec attention avant de commencer l'installation.
- ☐ L'alimentation électrique doit être correctement installée et mise à la terre par un électricien qualifié.
- ☐ Ne pas l'installer à l'extérieur.
- ☐ Ne pas se servir de ce produit s'il est défectueux ou si il a été endommagé d'une façon quelconque. Contacter le revendeur ou le plombier, ou téléphoner au Service Clientèle au **1-800-4-KOHLER.**
- ☐ Ce produit est uniquement destiné à un usage résidentiel.

Outils et matériaux

Tournevis

Ruban à Mesurer


Crayon


Produit d'Étanchéité

Plus:
- Chiffons ou Papier
- Gants

Merci d’avoir choisi Kohler Company

Nous apprécions votre engagement envers la qualité Kohler. Veuillez prendre quelques minutes pour lire attentivement ce guide avant de commencer votre installation. N’hésitez pas à nous contacter en cas de problème d’installation ou de fonctionnement. Nos numéros de téléphone et adresse Internet sont au verso. Merci encore d’avoir choisi un produit Kohler Company.

Avant de commencer

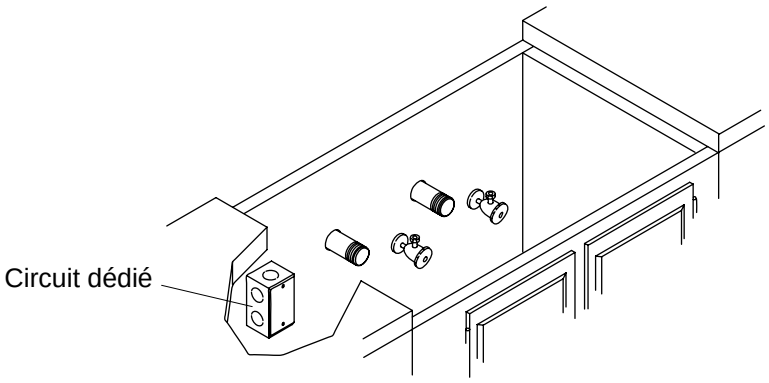
AVERTISSEMENT : Risques de blessures corporelles. Les surfaces métalliques sont coupantes et peuvent causer de graves coupures. Utiliser des gants et manipuler les bords de l’évier avec prudence.

ATTENTION : Risque de blessure corporelle ou d’endommagement du produit. Les éviers de grande taille sont très lourds. Demandez de l’aide pour soulever et mettre en place cet évier.

- ☐ Veuillez lire cette notice posément avant l’installation.
- ☐ Respecter tous les codes de plomberie, électriques et de construction locaux.
- ☐ Avant l’installation, déballer le nouvel évier et l’examiner pour y déceler tout dommage. Reporter le numéro du modèle et le numéro de série dans le Guide du propriétaire. Remettre l’évier dans son emballage jusqu’à ce que vous soyez prêt à l’installer.
- ☐ Cet évier n’est pas fait pour une installation sous comptoir.
- ☐ Vérifier l’état des tubes d’évacuation et d’alimentation. Remplacer les composants au besoin.

Avant de commencer (cont.)

- ☐ Si possible, assembler le robinet et la crépine à l'évier avant de poser l'évier.
- ☐ Installer l'évier directement au meuble. Les parois du meuble doivent avoir une épaisseur minimum de 3/4″ (1,9 cm). Ne pas installer sur un comptoir.
- ☐ Ne pas installer de broyeur dans la cuve de cuisson pour réduire le risque de refoulement d'eau dans la cuve de cuisson.
- ☐ **Raccorder** la crépine de l'évier à un siphon séparé pour réduire le risque de refoulement d'eau dans la cuve de cuisson et pour améliorer l'évacuation.
- ☐ Cet évier est accompagné d'accessoires et d'un Guide du propriétaire. Laisser ces articles à la disposition du propriétaire.



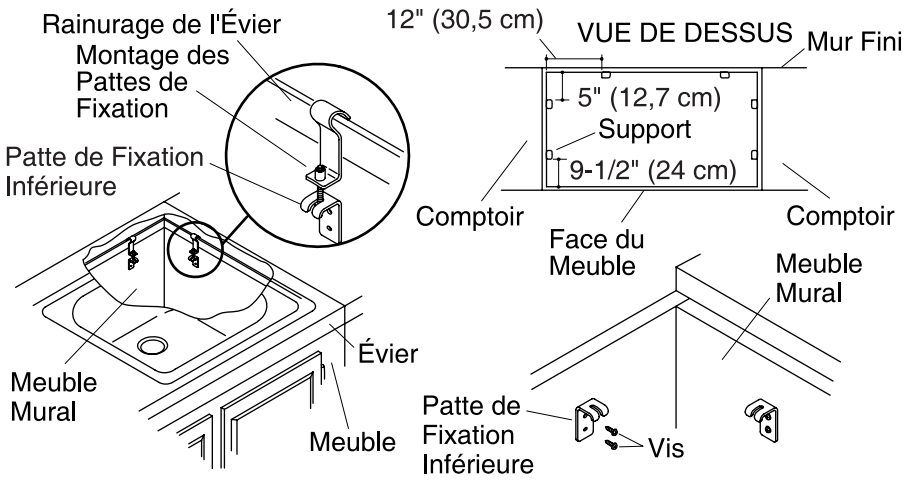
1. Branchement électrique

⚠ **ATTENTION : Risque de choc électrique.** Débrancher l'alimentation avant de commencer. Se reporter à la section ″Instructions de sécurité importantes″.

- □ Un disjoncteur différentiel (GFCI) est conseillé pour ce circuit.
- □ Les codes électriques peuvent nécessiter que le travail électrique soit effectué par un électricien agréé. Suivre tous les codes électriques locaux.
- □ Consulter le plan de raccordement pour choisir l'emplacement du circuit.
- □ Les commandes d'évier et de système ont été pré-câblées en usine. Seules des connexions électriques mineures sont requises durant l'installation. Le câblage d'alimentation et la boîte à bornes doivent être fournis par le client.
- □ Fournir une alimentation à deux fils de 120 V, 15 A, 60 Hz avec un circuit de mise à la terre pour l'évier de cuisson.
- □ Installer une boîte de jonction dans le meuble près de l'évier de cuisson. Situer la boîte de jonction l'écart de toute tuyauterie de drainage ou d'eau.
- □ Tirer les fils du panneau du disjoncteur par la boîte de jonction près de l'évier de cuisson.
- □ Terminer les câbles au niveau du disjoncteur.
- □ Ne pas mettre sous tension tant que ce n'est pas indiqué.

Branchement électrique (cont.)

- ☐ Dans le meuble, acheminer et attacher le câblage d'alimentation de l'évier de cuisson afin de protéger les fils du contact avec tout élément pouvant être remisé dans le meuble. Un conduit étanche flexible est recommandé.



2. Préparation

AVERTISSEMENT : Risques de blessures corporelles. Les surfaces métalliques sont coupantes et peuvent causer de graves coupures. Utiliser des gants et manipuler les bords de l'évier avec prudence.

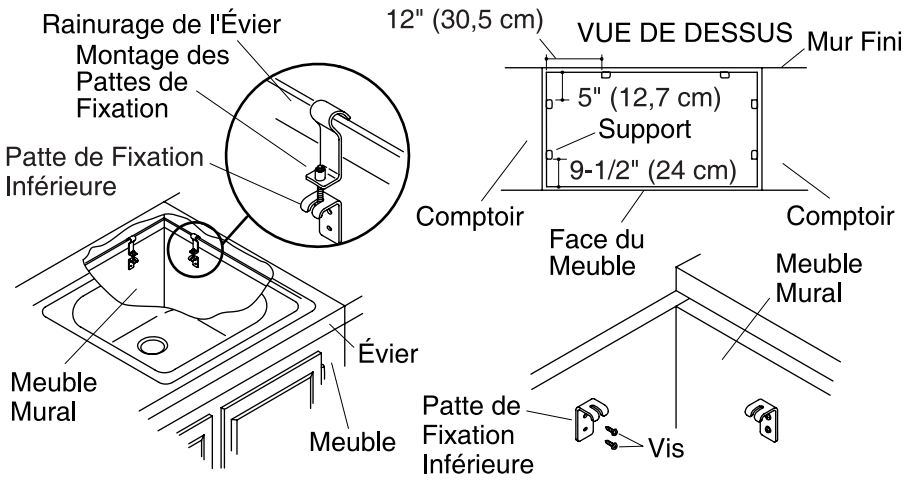
ATTENTION : Risque de blessure corporelle ou d'endommagement du produit. Les éviers de grande taille sont très lourds. Demandez de l'aide pour soulever et mettre en place cet évier.

ATTENTION : Risque d'endommagement du produit. Travailler avec soin pour ne pas endommager les composants de la cuve de cuisson lorsque l'évier est soulevé pour être mis en place.

- ☐ Installer les tuyaux d'arrivée d'eau et d'évacuation selon les informations du plan de raccordement.
- ☐ Vérifier l'emplacement désiré de l'évier, pour laisser un espace suffisant entre le dosseret, le robinet, l'évier et le meuble.
- ☐ S'assurer que la résistance du meuble est suffisante. Les parois du meuble doivent avoir une épaisseur d'au moins 3/4″ (1,9 cm).
- ☐ Positionner l'évier directement sur le meuble de support.
- ☐ Vérifier que le meuble et l'évier sont compatibles.
- ☐ Les bords latéraux de l'évier doivent s'aligner avec les bords du meuble.

Préparation (cont.)

- ☐ Assembler les supports à l'aide des vis fournies. Visser les vis à mi-chemin seulement.
- ☐ Accrocher deux supports à chaque gorge latérale et dorsale de l'évier et les positionner tel qu'illustré.
- ☐ S'assurer que le dessous du rebord de l'évier touche le dessus du meuble.
- ☐ Maintenir les sections de support inférieur contre les parois du meuble et marquer les emplacements des orifices.
- ☐ Enlever et désassembler les supports.
- ☐ Retirez l'évier de l'ouverture du comptoir.
- ☐ Replacer l'évier dans son emballage ou le placer soigneusement de manière à protéger la cuve de cuisson et les composants de drainage.
- ☐ Aligner les sections de support inférieur avec les marques sur les murs du meuble et fixer au mur à l'aide des vis à bois.
- ☐ Serrer les vis sans excès.
- ☐ Installer le robinet sur l'évier selon les instructions du fabricant du robinet.
- ☐ Installer la crépine sur l'évier conformément aux instructions du fabricant de la crépine.



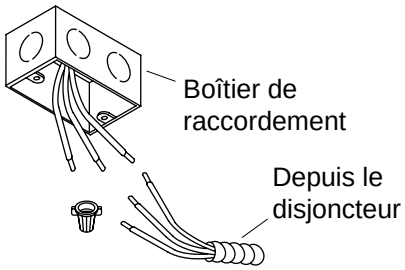
3. Installation de l’évier

AVERTISSEMENT : Risques de blessures corporelles. Les surfaces métalliques sont coupantes et peuvent causer de graves coupures. Utiliser des gants et manipuler les bords de l’évier avec prudence.

- ☐ Commencer par adapter la partie réservée aux commandes dans le comptoir, pour éviter tout dommage.
- ☐ Placer l’évier sur le meuble de façon à ce que les bords de l’évier soient alignés sur les côtés et le dos du meuble.
- ☐ Accrocher les sections de support supérieur aux gorges latérales et dorsales de l’évier et les positionner sur les sections de support inférieur.
- ☐ Assembler les sections de support à l’aide des vis, sans les serrer.
- ☐ Vérifier que l’évier ne s’est pas déplacé de sa position initiale.
- ☐ Visser avec précaution les vis pour serrer les supports et fixer l’évier en place.
- ☐ Ne serrez pas de façon excessive.
- ☐ Appliquer un lit d’étanchéité de qualité mince et continu le long des bords de l’évier.
- ☐ Essuyer tout excédent de produit d’étanchéité et boucher toute cavité au besoin.
- ☐ Vérifiez si l’évier ne s’est pas déplacé de sa position initiale.

Installation de l’évier (cont.)

- ☐ Avant de continuer, laisser sécher le joint d’étanchéité pendant au moins 30 minutes.



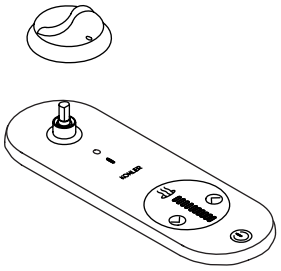
4. Connexion des câbles

REMARQUE : Le raccordement de l'évier par câble au circuit dédié de 120 V, 15 A, 60 Hz installé selon les détails du plan de raccordement doit être réalisé par un électricien agréé.

- ☐ Retirer le couvercle de la boîte de jonction.
- ☐ Brancher l'alimentation et le câblage de mise à la terre à la boîte de jonction en respectant les codes locaux.
- ☐ Utiliser deux vis pour remettre le couvercle sur la boîte de jonction.
- ☐ À ce stade, ne pas mettre sous tension.

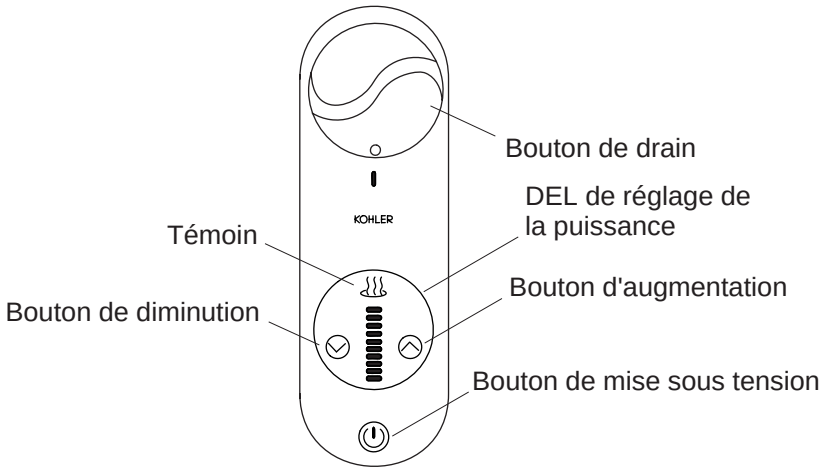
5. Connexion de la plomberie

- ☐ Installer la crépine de l'évier au bassin du centre de cuisson en suivant la notice du fabricant.
- ☐ Le cas échéant, installer le broyeur sur le drain du bassin du centre de cuisson en respectant les instructions du fabricant.
- ☐ Installer le drain du bassin du centre de cuisson au siphon dédié en respectant les instructions du fabricant.
- ☐ Brancher les conduites d'alimentation du robinet et terminer l'installation du robinet en respectant les instructions du fabricant.
- ☐ Installer le drain de l'évier de cuisson sur le deuxième siphon en respectant les instructions du fabricant. Ne pas installer de broyeur sur le drain de l'évier de cuisson.



6. Installation du bouton de commande

- ☐ Aligner le bouton de commande du drain avec l'arbre de commande du drain du contrôleur.
- ☐ Enfoncer le bouton de commande du drain sur l'arbre.
- ☐ Vérifier que le bouton de commande du drain tourne d'environ 3/4 de tour dans chaque direction.
- ☐ Enfoncer le bouton de commande de température sur la tige de commande de température.
- ☐ Aligner les pointillés sur les boutons de commande avec ceux de la plaque indicatrice.
- ☐ Appuyer sur le bouton de commande de température et le mettre sur la position d'arrêt ″Off″.



7. Fonctionnement

ATTENTION : Risque d'endommagement du produit. Ne jamais utiliser l'évier de cuisson sans eau dans la cuve.

Vérification du bon fonctionnement de l'évier de cuisson

- ☐ S'assurer que le drain du bassin du centre de cuisson ne fuit pas.
- ☐ Retirer l'étiquette autocollante de la crépine du récipient de cuisson.

REMARQUE : Lire avec attention le Guide du propriétaire avant de se servir du centre de cuisson.

- ☐ S'assurer que les commandes de l'évier sont sur la position d'arrêt ″Off″ et mettre l'évier sous tension.
- ☐ Ouvrir l'arrivée d'eau du robinet et faire couler l'eau dans les deux bassins de l'évier.
- ☐ Remplir à moitié la cuve de cuisson. Inspecter les connexions pour vérifier qu'il n'y a pas de fuites.
- ☐ Appuyer et faire tourner le bouton de commande de drainage plusieurs fois afin de vérifier que l'eau s'évacue correctement.
- ☐ Inspecter les raccordements d'évacuation de la cuve de cuisson pour vérifier qu'il n'y a pas de fuites.
- ☐ Remplir à nouveau la cuve de cuisson à moitié.
- ☐ Appuyer et faire tourner le bouton de commande de température.

Fonctionnement (cont.)

□ Vérifier que l'eau chauffe dans les 10 à 15 minutes.

REMARQUE : Le témoin rouge doit être allumé lorsque la cuve de cuisson est en marche.

□ Le témoin orange doit être allumé lorsque la cuve de cuisson chauffe.

□ Tourner le bouton de commande de température sur arrêt puis vider l'eau immédiatement.

□ Le témoin rouge doit s'éteindre.

□ Le témoin orange doit rester allumé tant que le récipient de cuisson ne s'est pas refroidi à une température ne présentant pas de risque.

Vérification du bon fonctionnement du centre de cuisson

□ Retirer l'aérateur du robinet installé en respectant les instructions du fabricant.

□ Ouvrir les robinets d'arrivée d'eau chaude et d'eau froide.

□ Vérifier qu'il n'y a pas de fuites dans les conduites d'arrivée et les réparer le cas échéant.

□ Utiliser le robinet en respectant les instructions du fabricant afin de rincer les conduites d'arrivée de tous débris.

□ Vérifier qu'il n'y a pas de fuites dans les conduites de drainage et les réparer le cas échéant.

□ Le cas échéant, vérifier le fonctionnement du broyeur en respectant les instructions du fabricant.

□ Fermer l'eau.

□ Installer l'aérateur.

8. Nettoyage

⚠ **ATTENTION : Risque d'endommagement du produit.** Ne pas utiliser de produits abrasifs sur ce produit. Les matières abrasives peuvent rayer et endommager le fini de la surface.

REMARQUE : Se reporter au Guide du propriétaire pour les instructions détaillées sur le nettoyage et les nettoyants recommandés.

□ Retirer tous débris et matériaux de construction.

Nettoyage (cont.)

□ Nettoyer l'évier avec des nettoyants non abrasifs.

Guide de dépannage

Conseils de dépannage

REMARQUE : Ce guide de dépannage est seulement destiné à fournir une aide générale. Pour une réparation sous garantie, contacter le revendeur ou le distributeur grossiste.

Tableau de dépannage

Symptômes	Action recommandée
1. L'évier de cuisson ne tient pas l'eau.	**A.** Actionner le drain en ouvrant et en fermant la molette du drain plusieurs fois. Puis fermer le drain.
	B. Si l'évier de cuisson ne tient toujours pas l'eau, s'assurer que le câble du drain est connecté aux deux extrémités et fonctionne librement comme décrit dans le guide d'installation.
	C. Si le problème persiste, contacter un représentant d'un service d'entretien agréé de Kohler.
2. L'eau s'écoule lentement de l'évier ou ne s'écoule pas.	**A.** Le drain ou le siphon sont probablement bouchés. Nettoyer le drain ou le siphon.
	B. Si le problème persiste, contacter un représentant d'un service d'entretien agréé de Kohler.
3. Fuites d'eau sous l'évier.	**A.** Vérifier que les raccords du drain ou du siphon ne sont pas desserrés ou endommagés. Si nécessaire, serrer ou remplacer les connexions.
	B. Si le problème persiste, contacter un plombier.
4. L'evier de cuisson ne chauffe pas l'eau et aucune indication ne s'affiche.	**A.** Vérifier que l'alimentation spécifiée est appliquée à l'évier de cuisson. Fermer tout disjoncteur déclenché.
	B. Si le disjoncteur se déclenche encore, contacter un électricien.

Guide de dépannage (cont.)	
Symptômes	**Action recommandée**
	C. L'utilisateur peut préférer faire effectuer la vérification de l'alimentation au niveau du boîtier de commande par un électricien.
	D. Si le contrôleur est sous tension, contacter un représentant d'un service d'entretien agréé de Kohler.
5. L'évier de cuisson ne chauffe pas l'eau et des indications normales sont affichées.	**A.** Vérifier que l'alimentation spécifiée est appliquée à l'évier de cuisson. Fermer tout disjoncteur déclenché.
	B. Si le problème persiste, contacter un représentant d'un service d'entretien agréé de Kohler.
6. Le contrôleur de l'évier de cuisson arrête de chauffer de façon répétitive après quelques minutes.	**A.** C'est un fonctionnement normal s'il n'y a pas d'eau dans l'évier. Vérifier la présence d'eau. S'il n'y a pas d'eau, en ajouter avec prudence pour éviter toute éclaboussure.
	B. Si le problème persiste, contacter un représentant d'un service d'entretien agréé de Kohler.
7. L'évier de cuisson fonctionne mais les indications du contrôleur de l'évier de cuisson ne s'affichent pas normalement tel que décrit dans la section ″Fonctionnement″.	**A.** Contacter un représentant d'un service d'entretien agréé de Kohler.

Guía de Instalación

Fregaderos de acero inoxidable con centros de cocción

Instrucciones importantes de seguridad

⚠ **PRECAUCIÓN: Riesgo de lesiones personales.** El uso de accesorios no recomendados por Kohler puede causar daños.

⚠ **PRECAUCIÓN: Riesgo de incendio.** Para reducir el riesgo de incendio, no monte esta unidad sobre ningún otro aparato utilizado para calentar o cocinar.

⚠ **PRECAUCIÓN: Riesgo de daños al producto.** No haga funcionar este producto si el recipiente de cocción no contiene agua.

⚠ **PRECAUCIÓN: Riesgo de daños a la propiedad.** Proporcione una ventilación adecuada alrededor de la instalación para evitar que el vapor dañe las superficies cercanas.

- ☐ Lea atentamente estas instrucciones antes de comenzar la instalación.
- ☐ El suministro eléctrico debe estar correctamente instalado y conectado a tierra por un electricista calificado.
- ☐ No instale en exteriores.
- ☐ No utilice este producto si funciona de manera deficiente o si se ha dañado de alguna manera. Póngase en contacto con su distribuidor o contratista de plomería, o llame a nuestro Departamento de Atención al Cliente al **1-800-4-KOHLER.**
- ☐ Este producto ha sido diseñado únicamente para uso residencial (en el hogar).

Herramientas y materiales

Destornillador

Cinta métrica

Lápiz

Sellador

Más:
- Trapos o toallas de papel
- Guantes

Gracias por elegir los productos de Kohler

Apreciamos su elección por la calidad de Kohler. Tome unos minutos para leer este manual antes de comenzar la instalación. En caso de problemas de instalación o de funcionamiento, no dude en contactarnos. Nuestros números de teléfono y nuestra página web se encuentran en el reverso de esta guía. Gracias nuevamente por escoger a Kohler.

Antes de comenzar

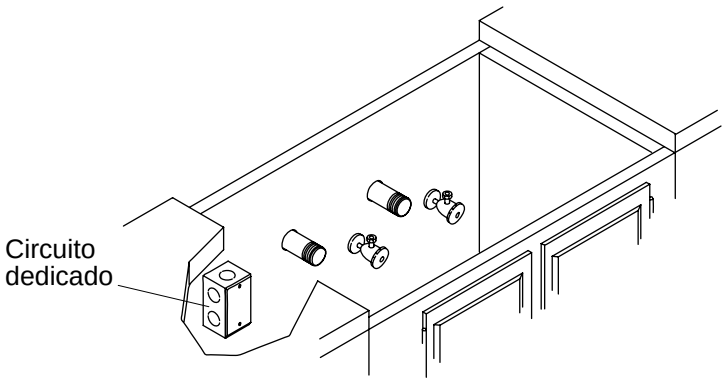
ADVERTENCIA: Riesgo de lesiones personales. Las superficies metálicas tienen bordes cortantes y pueden producir graves cortes. Utilice guantes y tenga cuidado con los bordes del fregadero.

PRECAUCIÓN: Riesgo de lesiones personales o daños al producto. Los fregaderos grandes son muy pesados. Obtenga ayuda para colocar el fregadero en su lugar.

- ☐ Lea atentamente estas instrucciones antes de comenzar la instalación.
- ☐ Cumpla con todos los códigos locales de plomería, de construcción y de electricidad.
- ☐ Antes de la instalación, desembale el fregadero nuevo y verifique que no esté dañado. Apunte el número del modelo y el número de serie en la Guía del Usuario. Coloque el fregadero en la caja como protección hasta el momento de la instalación.
- ☐ Este fregadero no está diseñado para las instalaciones bajo el mostrador.
- ☐ Examine las tuberías de suministro y de desagüe. Reemplácelas de ser necesario.

Antes de comenzar (cont.)

- ☐ De ser posible, monte la grifería y el colador antes de instalar el fregadero.
- ☐ Instale este fregadero directamente en el gabinete. Las paredes del gabinete deben tener un espesor de 3/4″ (1,9 cm) como mínimo. No lo instale sobre el mostrador.
- ☐ Para reducir la posibilidad de contracorriente de agua en el recipiente de cocción, no instale ningún triturador de basura en el recipiente de cocción.
- ☐ **Debe** conectar el colador del fregadero a un montaje de sifón separado, para mejorar el desagüe y reducir la posibilidad de contracorriente de agua en el recipiente de cocción.
- ☐ Este fregadero incluye accesorios y una Guía del usuario. Deje estos artículos para el propietario.



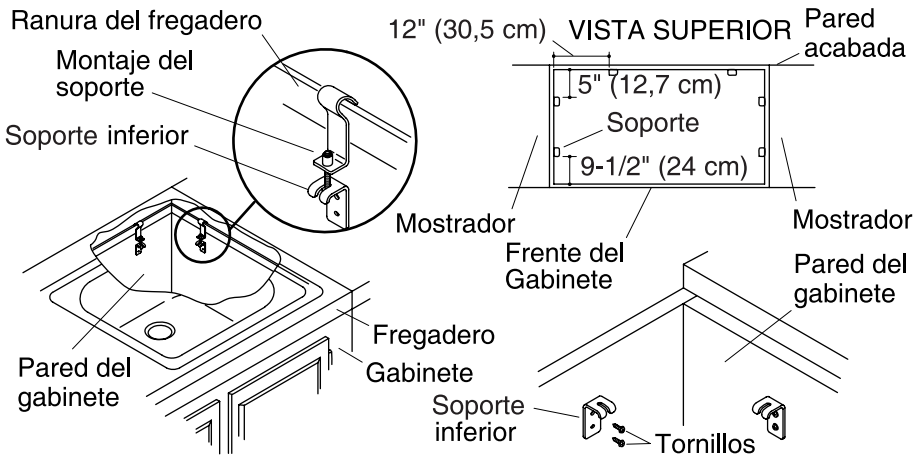
1. Conexión eléctrica

⚠ **PRECAUCIÓN: Riesgo de descarga eléctrica.** Desconecte el suministro eléctrico antes de continuar. Consulte la sección ″Instrucciones importantes de seguridad″.

- □ Para este circuito se recomienda un interruptor de circuito accionado por corriente de pérdida a tierra (GFCI).
- □ Es posible que los códigos eléctricos locales requieran que un electricista calificado realice los trabajos eléctricos. Cumpla con todos los códigos eléctricos locales.
- □ Consulte el diagrama de instalación para determinar el lugar apropiado para los circuitos.
- □ El cableado del sistema y los controles del fregadero ha sido realizado en la fábrica. Durante la instalación es necesario realizar pequeñas conexiones eléctricas. El cliente debe suministrar los cables de alimentación y la caja de cables.
- □ Proporcione un circuito dedicado de 120 V, 15 A, 60 Hz, con dos cables y conexión a tierra para el fregadero de cocción.
- □ Instale una caja de empalmes en el gabinete cerca de donde se instalará el fregadero de cocción. Ubique la caja de empalmes lejos de las tuberías de desagüe o de agua.
- □ Haga pasar los cables desde el tablero eléctrico, a través de la caja de empalmes hasta llegar al área del fregadero de cocción.
- □ Conecte los cables en el tablero eléctrico.
- □ No conecte la corriente hasta que se le indique.

Conexión eléctrica (cont.)

- ☐ Introduzca los cables de alimentación del fregadero de cocción en el gabinete y sujételos para evitar que entren en contacto con los objetos almacenados en el gabinete. Se recomienda utilizar tubos eléctricos flexibles e impermeables.



2. Preparación

ADVERTENCIA: Riesgo de lesiones personales. Las superficies metálicas tienen bordes cortantes y pueden producir graves cortes. Utilice guantes y tenga cuidado con los bordes del fregadero.

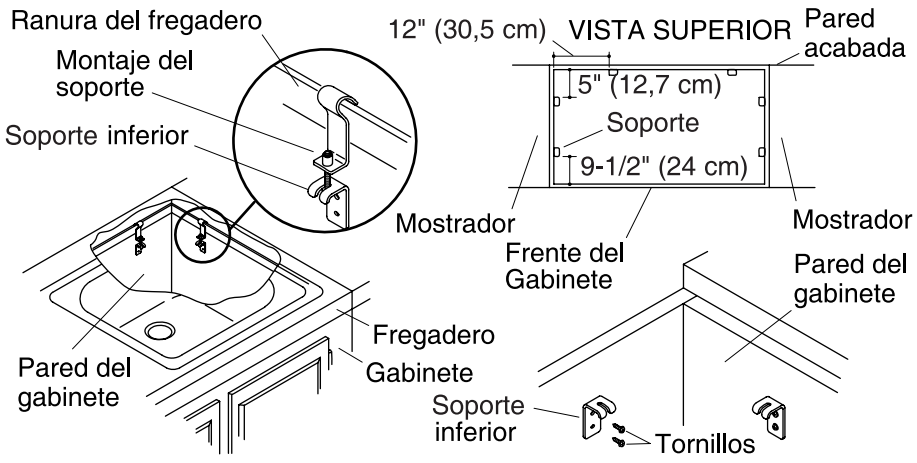
PRECAUCIÓN: Riesgo de lesiones personales o daños al producto. Los fregaderos grandes son muy pesados. Obtenga ayuda para colocar el fregadero en su lugar.

PRECAUCIÓN: Riesgo de daños al producto. Preste atención cuando coloque el fregadero en su lugar para evitar dañar los componentes del recipiente de cocción.

- ☐ Instale las tuberías de suministro de agua y desagüe conforme al diagrama de instalación.
- ☐ Asegúrese de que en el lugar deseado para el fregadero haya suficiente espacio para la pared posterior, la grifería, el fregadero y el gabinete.
- ☐ Asegúrese de que el gabinete ofrezca suficiente resistencia. Las paredes del gabinete deben tener un espesor de 3/4″ (1,9 cm) como mínimo.
- ☐ Coloque el fregadero directamente en el gabinete.
- ☐ Verifique el tamaño del gabinete y compruebe que el fregadero encaje bien.
- ☐ Los bordes laterales del fregadero deben alinearse con los bordes del gabinete.

Preparación (cont.)

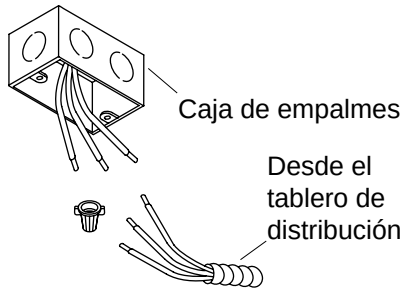
- ☐ Monte los soportes con los tornillos suministrados. Enrosque los tornillos sólo hasta la mitad.
- ☐ Cuelgue dos montajes de soporte de cada ranura lateral y posterior del fregadero y colóquelas como se ilustra.
- ☐ Asegúrese de que la parte inferior del borde del fregadero esté en contacto con la parte superior del gabinete.
- ☐ Sostenga las secciones inferiores del soporte contra las paredes del gabinete y marque la ubicación de los orificios.
- ☐ Retire y desmonte los soportes.
- ☐ Retire el fregadero de la abertura del mostrador con cuidado.
- ☐ Vuelva a colocar el fregadero en la caja o apóyelo con cuidado para proteger el recipiente de cocción y los componentes del desagüe.
- ☐ Alinee las secciones de los soportes inferiores con las marcas en las paredes del gabinete y fíjelas a la pared con tornillos para madera.
- ☐ Atornille bien los tornillos sin apretar demasiado.
- ☐ Instale la grifería en el fregadero según las instrucciones del fabricante.
- ☐ Instale el colador en el fregadero según las instrucciones del fabricante.



3. Instale el centro de cocción

ADVERTENCIA: Riesgo de lesiones personales. Las superficies metálicas tienen bordes cortantes y pueden producir graves cortes. Utilice guantes y tenga cuidado con los bordes del fregadero.

- ☐ Encaje primero el área de control en el mostrador para prevenir daños.
- ☐ Coloque el fregadero en el gabinete de manera que los bordes estén alineados con los lados y la parte posterior del gabinete.
- ☐ Cuelgue las secciones superiores de los soportes en las ranuras laterales y posteriores del fregadero y colóquelas sobre las secciones inferiores de los soportes.
- ☐ Monte las secciones de los soportes con los tornillos sin apretar.
- ☐ Asegúrese de que el fregadero no se haya movido de posición.
- ☐ Enrosque con cuidado los tornillos para apretar los soportes y fijar el fregadero en su lugar.
- ☐ No apriete demasiado.
- ☐ Aplique una tira fina y continua de sellador de calidad alrededor de los bordes del fregadero.
- ☐ Limpie de inmediato el exceso de sellador y rellene los huecos.
- ☐ Verifique que el fregadero no se haya movido de posición.
- ☐ Antes de continuar, permita que el sellador se seque durante 30 minutos como mínimo.



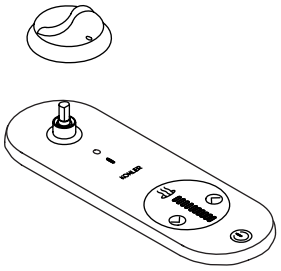
4. Conecte el cableado

NOTA: Un electricista calificado debe realizar el cableado del fregadero al circuito dedicado de 120 V, 15 A, 60 Hz, que se ha instalado conforme a la información del diagrama de instalación.

- ☐ Retire la tapa de la caja de empalmes.
- ☐ Conecte los cables de alimentación y de conexión a tierra a la caja de empalmes según los requisitos de los códigos locales.
- ☐ Utilice los dos tornillos para volver a colocar la tapa en la caja de empalmes.
- ☐ No encienda el suministro eléctrico en este momento.

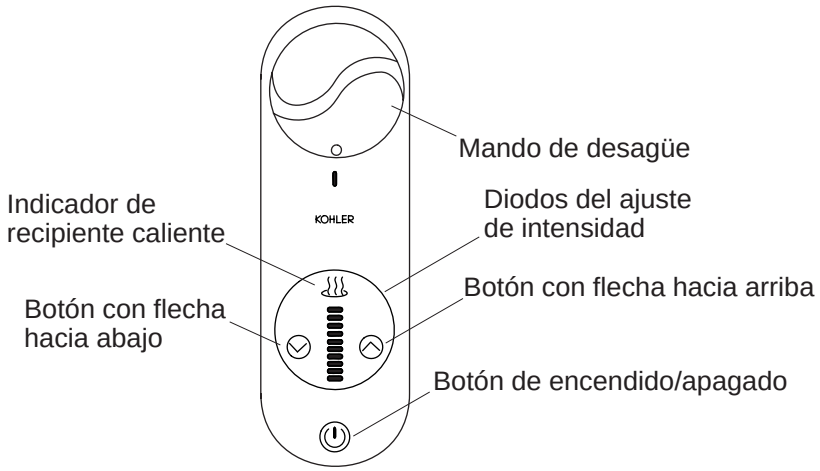
5. Realice las conexiones de plomería

- ☐ Instale el cuerpo del colador en la pileta del centro de cocción según las instrucciones del fabricante.
- ☐ En caso de utilizar el triturador de basura, instálelo en el desagüe de la pileta del centro de cocción según las instrucciones del fabricante.
- ☐ Instale el desagüe de la pileta del centro de cocción en el sifón dedicado según las instrucciones del fabricante.
- ☐ Conecte las tuberías de suministro de la grifería y termine la instalación de la grifería del centro de cocción según las instrucciones del fabricante.
- ☐ Conecte el desagüe del fregadero de cocción al segundo sifón según las instrucciones del fabricante. No instale ningún triturador de basura en el desagüe del fregadero de cocción.



6. Instale el mando de control

- ☐ Alinee el mando de desagüe sobre el vástago de control del desagüe en la placa de control.
- ☐ Oprima el mando de desagüe sobre el vástago.
- ☐ Compruebe que el mando de desagüe gire unos tres cuartos de vuelta en cada dirección.
- ☐ Oprima el mando de control de la temperatura sobre el vástago correspondiente.
- ☐ Alinee los puntos en los mandos con los puntos de la placa.
- ☐ Presione el mando de control de la temperatura y gírelo a la posición ″Off″ (apagado).



7. Funcionamiento

PRECAUCIÓN: Riesgo de daños al producto. Nunca haga funcionar el fregadero de cocción sin agua en el recipiente.

Confirme el funcionamiento del fregadero de cocción

- ☐ Asegúrese de que el desagüe de la pileta del centro de cocción no presente fugas.
- ☐ Retire la etiqueta adhesiva del colador del recipiente de cocción.

NOTA: Lea atentamente la Guía del Usuario antes de utilizar el centro de cocción.

- ☐ Asegúrese de que los mandos del fregadero estén en la posición ″Off″, y encienda el suministro eléctrico del fregadero.
- ☐ Abra los suministros de agua de la grifería y deje que el agua fluya en ambas piletas.
- ☐ Llene el recipiente de cocina a la mitad. Compruebe que no haya fugas en las conexiones.
- ☐ Presione y gire el mando de desagüe varias veces para asegurar que haya un buen desagüe.
- ☐ Verifique que no haya fugas en las conexiones de desagüe del recipiente de cocción.
- ☐ Vuelva a llenar el recipiente de cocción a la mitad.
- ☐ Presione y gire el mando de control de la temperatura.

Funcionamiento (cont.)

□ Verifique que el agua se caliente en 10 a 15 minutos.

NOTA: La luz roja debe estar iluminada cuando el recipiente de cocción está encendido.

□ La luz amarilla debe estar encendida cuando el recipiente de cocción se esté calentando.

□ Apague el control de la temperatura y vacíe el agua de inmediato.

□ La luz roja debe apagarse.

□ La luz amarilla debe permanecer encendida, hasta que el recipiente de cocción se enfríe a una temperatura segura.

Confirme el funcionamiento del centro de cocción

□ Retire el aireador de la grifería instalada conforme a las instrucciones del fabricante.

□ Abra los suministros del agua fría y caliente.

□ Revise si hay fugas en las tuberías de suministro, y si las hay, repárelas.

□ Haga funcionar la grifería según las instrucciones del fabricante para eliminar las impurezas de las tuberías de suministro.

□ Revise si hay fugas en las tuberías de desagüe, y si las hay, repárelas.

□ Si el triturador de basura está instalado, compruebe que funcione bien conforme a las instrucciones del fabricante.

□ Cierre el agua.

□ Instale el aireador.

8. Limpieza

⚠ **PRECAUCIÓN: Riesgo de daños al producto.** No utilice productos abrasivos en esta unidad. Los materiales abrasivos pueden rayar y estropear el acabado de la superficie.

NOTA: Consulte la Guía del Usuario para obtener las instrucciones detalladas de limpieza y los detergentes recomendados.

□ Retire los residuos o materiales de construcción.

□ Limpie el fregadero con productos de limpieza que no sean abrasivos.

Guía de los problemas de reparación

Consejos de reparación

NOTA: La tabla de problemas de reparación está diseñada únicamente como ayuda general. Para obtener servicio cubierto por la garantía, póngase en contacto con el vendedor o el distribuidor mayorista.

Tabla de problemas de reparación

Síntomas	Acción recomendada
1. El fregadero de cocción no retiene el agua.	**A.** Haga funcionar el desagüe girando el mando de desagüe para abrirlo y cerrarlo varias veces. Luego, cierre el desagüe.
	B. Si el fregadero de cocción no retiene el agua, asegúrese de que el cable de desagüe esté conectado en ambos extremos y no esté restringido como se describe en la Guía de instalación.
	C. Si el problema persiste, póngase en contacto con un representante de servicio autorizado de Kohler.
2. El agua se vacía lentamente del fregadero o no desagua.	**A.** El desagüe o sifón probablemente esté obstruido. Limpie el desagüe o el sifón.
	B. Si el problema persiste, póngase en contacto con un representante de servicio autorizado de Kohler.
3. Hay fugas de agua debajo del fregadero.	**A.** Compruebe si las conexiones del desagüe o del sifón están flojas o dañadas. De ser necesario, apriete o reemplace las conexiones.
	B. Si el problema persiste, póngase en contacto con su plomero local.
4. El fregadero de cocción no calienta el agua y ningún indicador está iluminado.	**A.** Compruebe que el fregadero de cocción esté provisto de la fuente de alimentación especificada. Active los interruptores automáticos que se hayan disparado en el tablero eléctrico.
	B. Si el interruptor automático se dispara otra vez, póngase en contacto con su electricista local.

Guía de los problemas de reparación (cont.)	
Síntomas	**Acción recomendada**
	C. Si no se siente capaz de verificar la corriente en la caja de control del fregadero de cocción, póngase en contacto con su electricista local.
	D. Si hay corriente en el controlador, póngase en contacto con un representante de servicio autorizado.
5. El fregadero de cocción no caliente el agua y los indicadores están iluminados.	**A.** Compruebe que el fregadero de cocción esté provisto de la fuente de alimentación especificada. Active los interruptores automáticos que se hayan disparado en el tablero eléctrico.
	B. Si el problema persiste, póngase en contacto con un representante de servicio autorizado de Kohler.
6. El control del fregadero de cocción detiene la cocción repetidamente tras unos minutos.	**A.** Este funcionamiento es normal si no hay agua en el fregadero. Compruebe si hay agua en el interior del fregadero. Si no hay agua, añádala con cuidado para evitar la expansión instantánea del vapor.
	B. Si el problema persiste, póngase en contacto con un representante de servicio autorizado de Kohler.
7. El fregadero de cocción funciona pero los indicadores del control no se iluminan como se describe en la sección ″Funcionamiento″.	**A.** Consulte a un representante autorizado de Kohler.

USA: 1-800-4-KOHLER

Canada: 1-800-964-5590

México: 001-877-680-1310

kohler.com

THE BOLD LOOK OF KOHLER®

©2004 Kohler Co.

1032056-2-B